

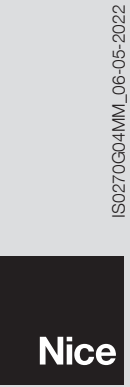
ERA FIT BD

E FIT S 619 BD
E FIT S 1014 BD
E FIT M 817 BD
E FIT M 1517 BD
E FIT M 3017 BD
E FIT M 4012 BD
E FIT M 5012 BD
E FIT L 5517 BD
E FIT L 6517 BD
E FIT L 7517 BD
E FIT L 8012 BD
E FIT L 10012 BD
E FIT L 12012 BD

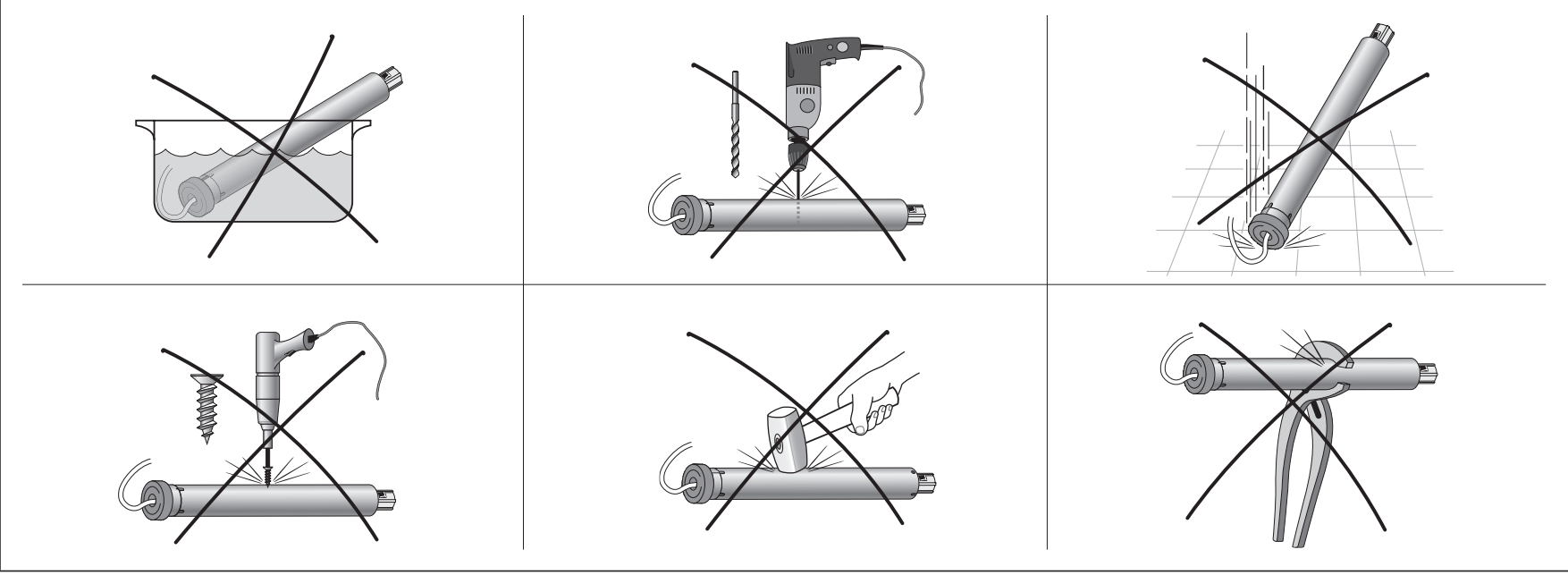


Tubular motor

IT - GUIDA RAPIDA
EN - QUICK GUIDE
FR - GUIDE RAPIDE
ES - GUÍA RÁPIDA
DE - KURZANLEITUNG
PL - INSTRUKCJA SKRÓCONA
NL - SNELSTARTGIDS



IT	Questo manuale è una sintesi delle fasi d'installazione e della messa in funzione con i valori di default: il manuale istruzioni completo (installazione, collegamenti, programmazioni parametri, diagnostica, ecc.) è scaricabile dal sito www.niceforyou.com
EN	This manual is a summary of the installation and commissioning instructions, using the default values: the complete user manual (installation, connections, programming, diagnostics, etc.) is available for download from www.niceforyou.com
FR	Ce manuel est un résumé des phases d'installation et de mise en service avec les valeurs par défaut : le mode d'emploi complet (installation, raccordements, programmation des paramètres, diagnostic, etc.) peut être téléchargé sur le site Internet www.niceforyou.com
ES	Este manual es una síntesis de las fases de instalación y de la puesta en funcionamiento con los valores predeterminados: el manual de instrucciones completo (instalación, conexiones, programación de parámetros, diagnóstico, etc.) se puede descargar del sitio www.niceforyou.com
DE	Diese Anleitung gibt einen Überblick über die Einrichtungs- und Inbetriebnahmephasen mit den Standardeinstellungen: Die vollständige Anleitung (zu Einrichtung, Anschlüssen, Programmierung der Parameter, Diagnose, usw.) kann auf der Webseite www.niceforyou.com heruntergeladen werden
PL	Niniejsza instrukcja jest streszczeniem etapów instalacji i uruchomienia z zastosowaniem wartości domyślnych: pełną instrukcję obsługi (instalacja, podłączenia, programowanie parametrów, diagnostyka, itd.) można pobrać ze strony internetowej www.niceforyou.com
NL	Deze handleiding is een samenvatting van de stadia van installatie en inbedrijfstelling met de standaard waarden: de complete handleiding (installatie, bedrading, het programmeren van parameters, diagnostiek etc.) kan worden gedownload van de website www.niceforyou.com



DEFAULT	
IT	• SENSIBILITÀ MOTORE E RILEVAZIONE OSTACOLO: Livello 1
EN	• MOTOR SENSITIVITY AND OBSTACLE DETECTION: Level 1
FR	• SENSIBILITÉ DU MOTEUR ET DÉTECTION DE L'OBSTACLE : Niveau 1
ES	• SENSIBILIDAD DEL MOTOR Y DETECCIÓN DE OBSTÁCULOS: Nivel 1
DE	• ANSPRECHEMPFINDLICHKEIT DES MOTORS UND HINDERNISERKENNUNG: Ebene 1
PL	• CZUŁOŚĆ SILNIKA I ODCZYT PRZESZKODY: Poziom 1
NL	• GEVOELIGHEID MOTOR EN OBSTAKELDETECTIE: Niveau 1



1

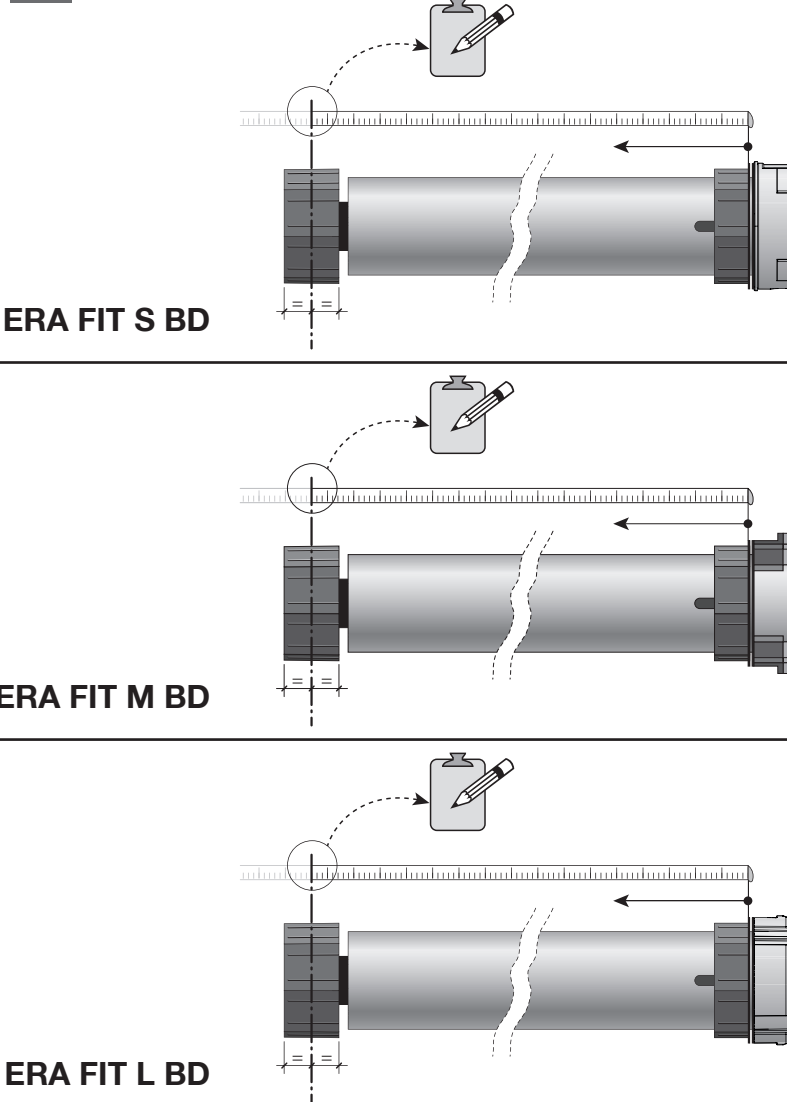
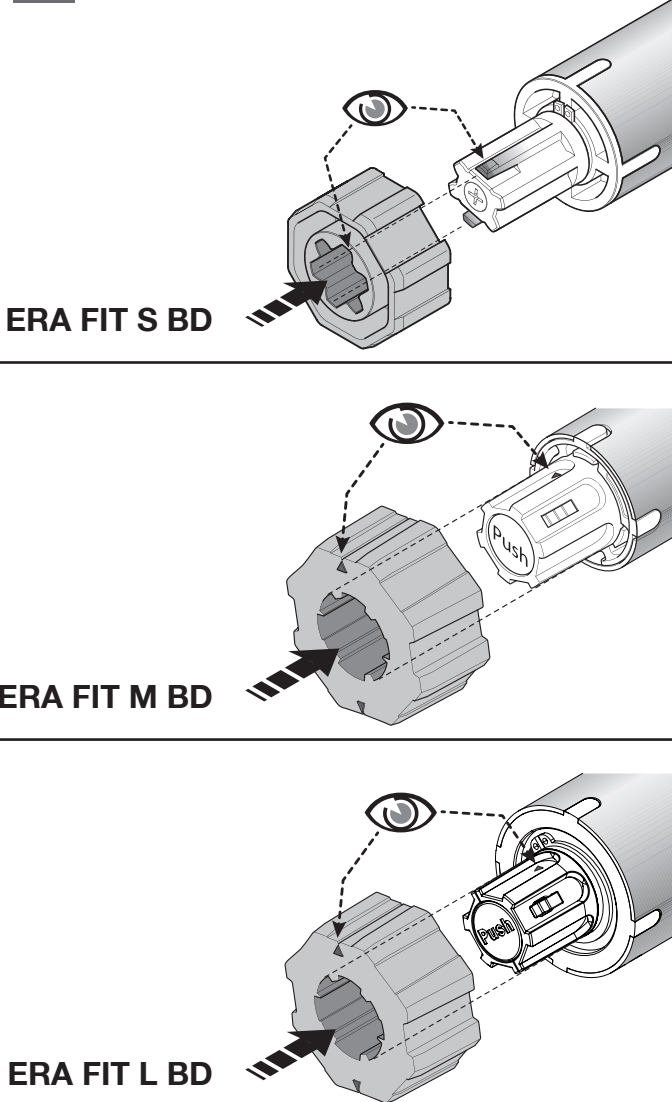
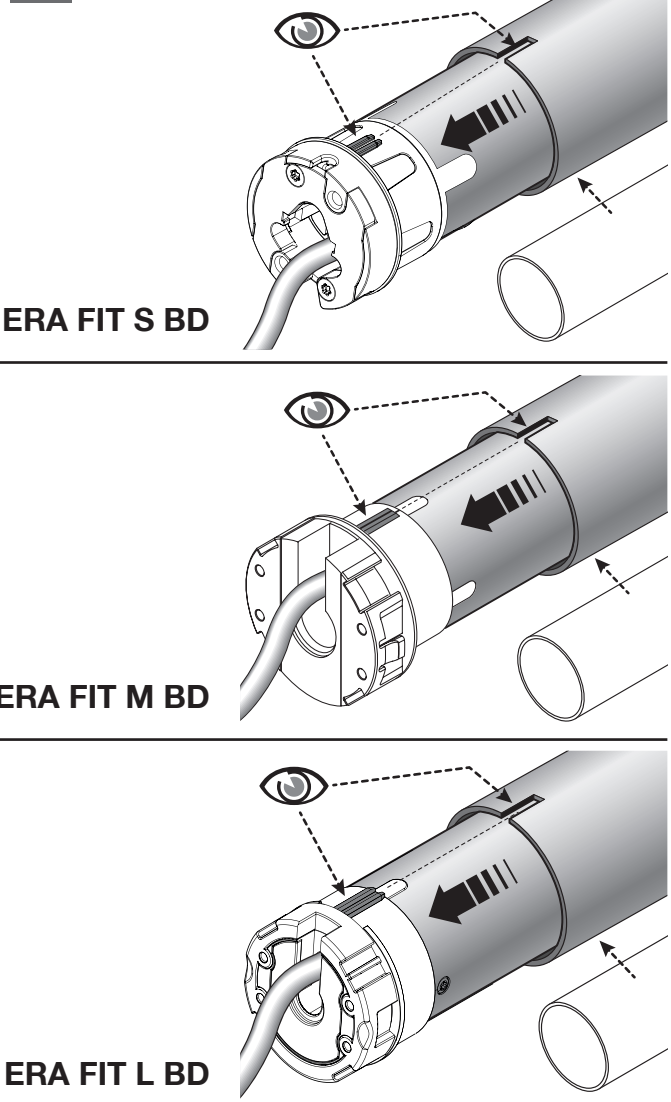
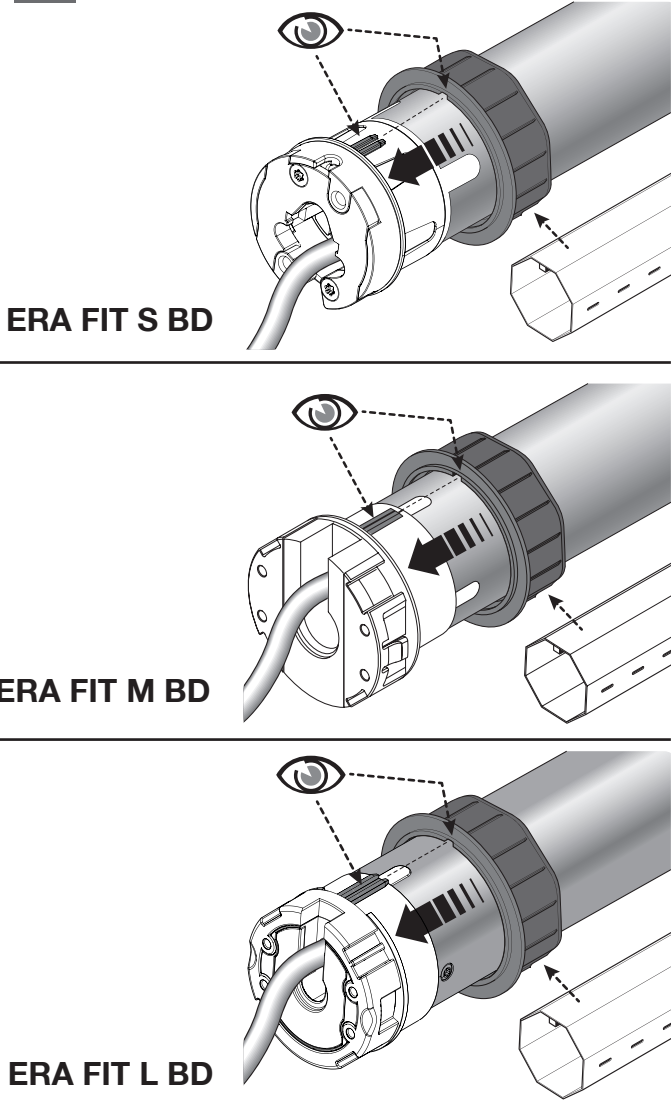
A

B

C

D

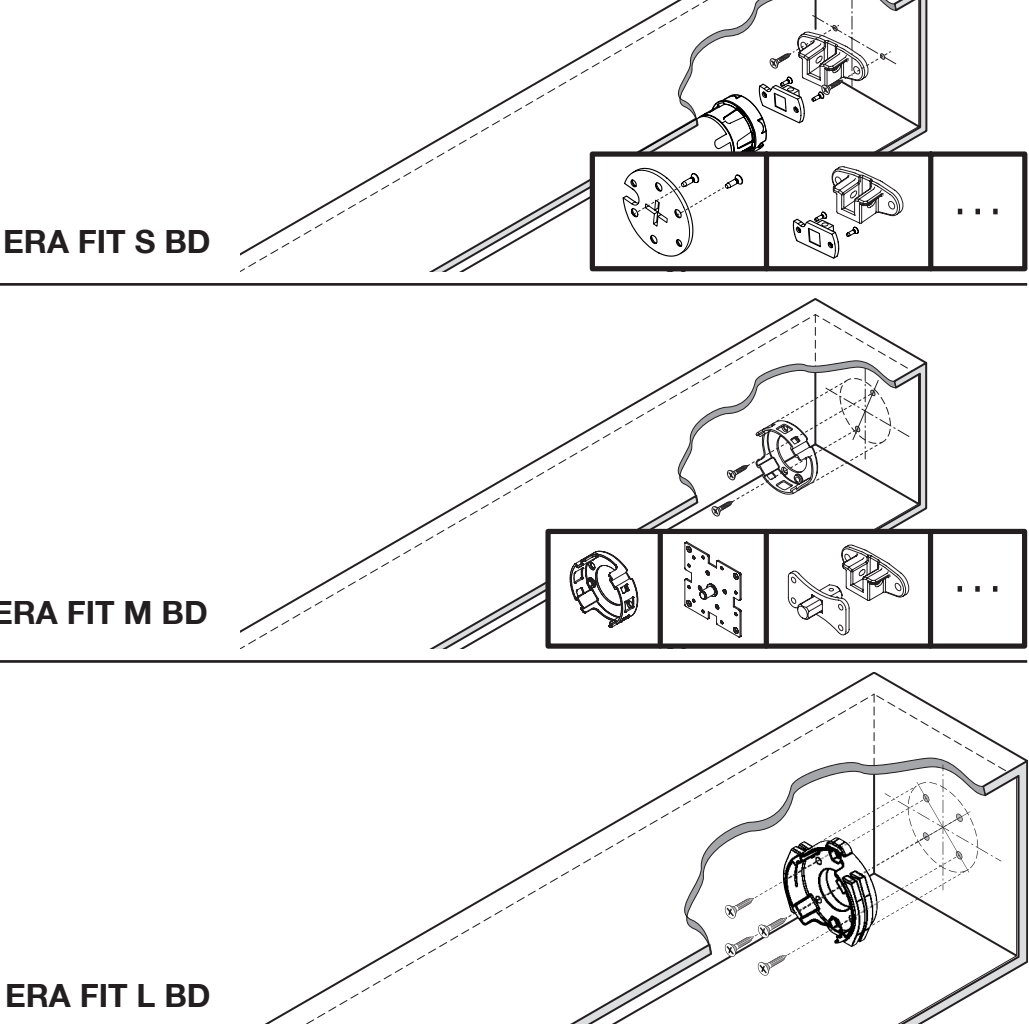
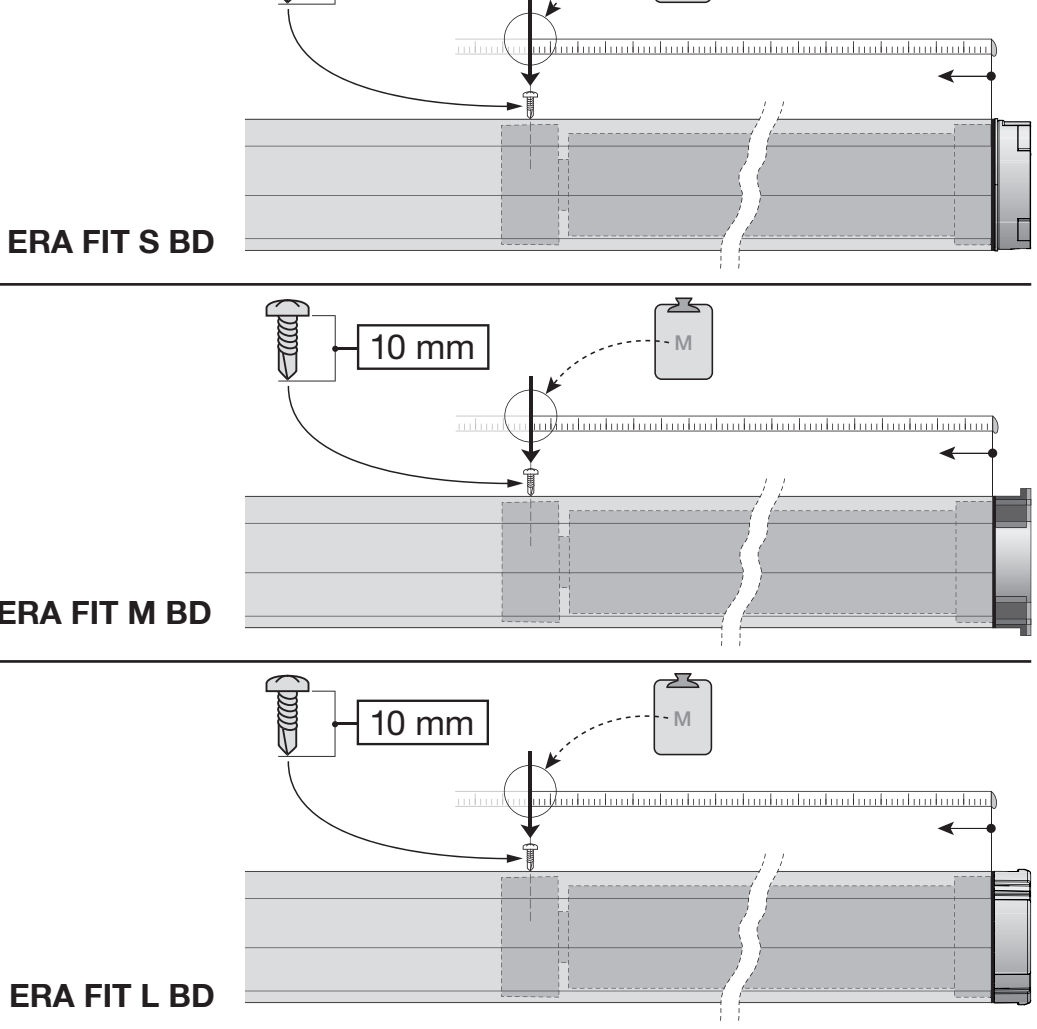
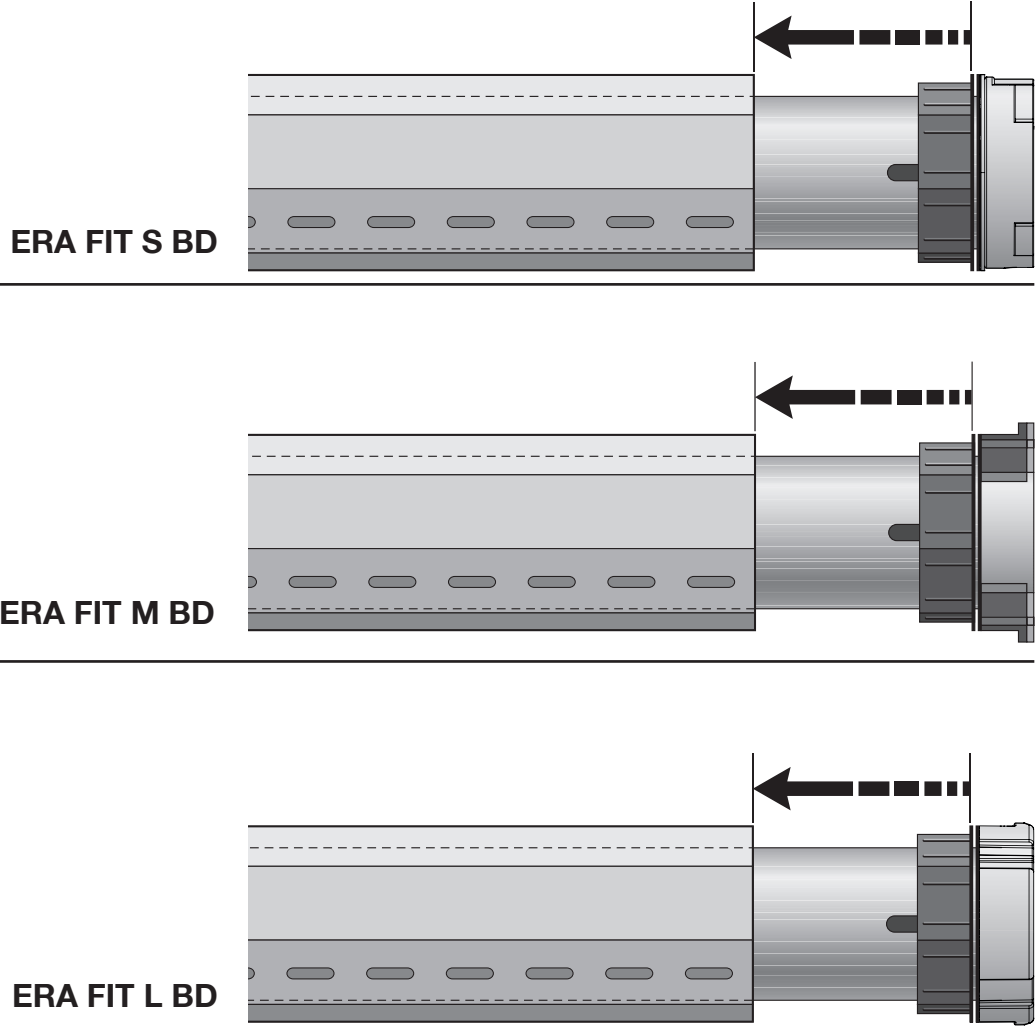
E



F

G

H

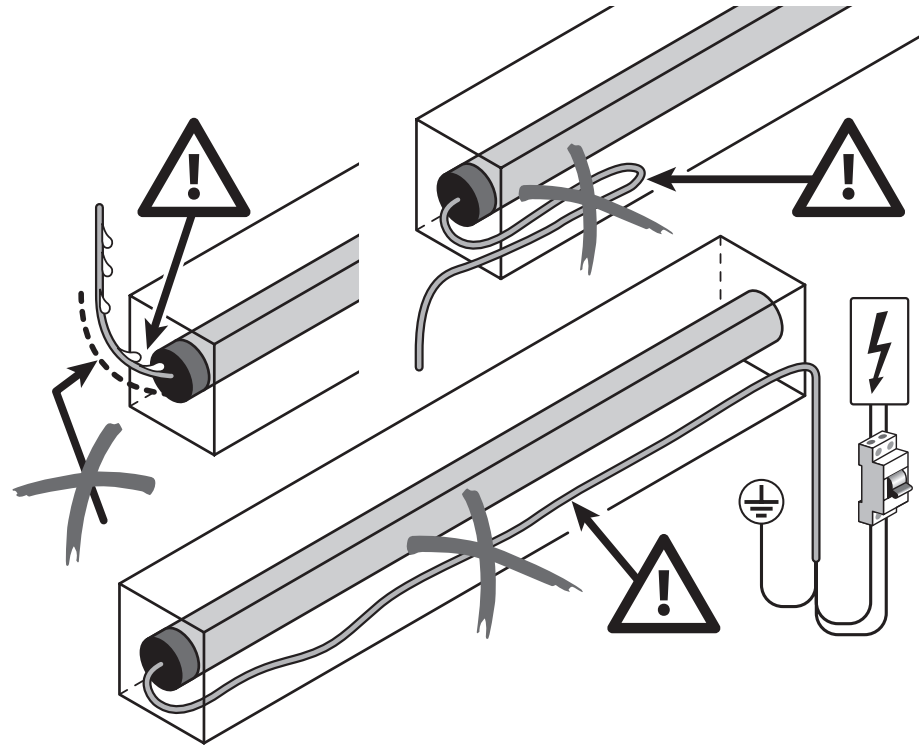
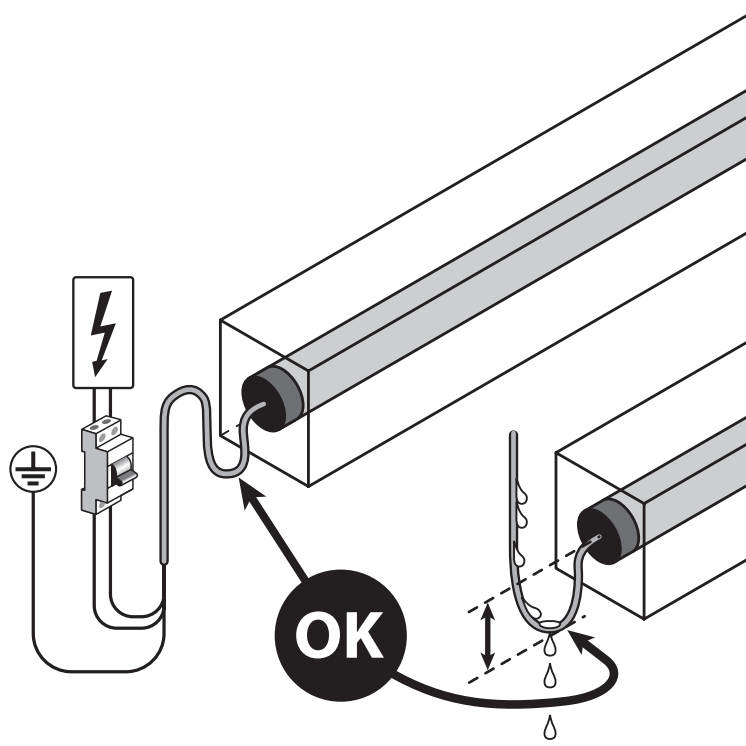
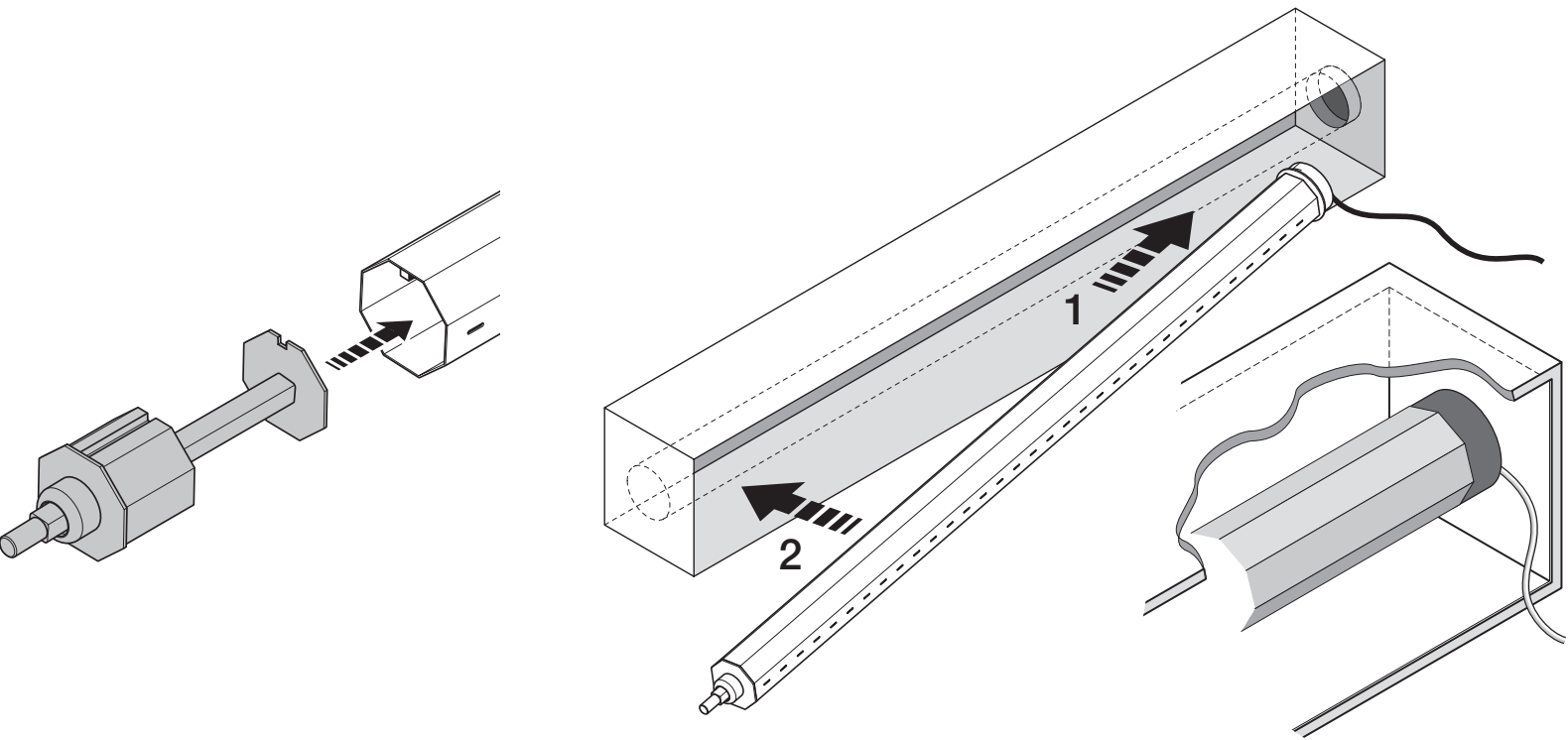


I

J

K

L



MONODIREZIONALE - MONODIRECTIONAL MODE - UNIDIRECTIONNELLE - MONODIRECCIONAL - MONODIREKTIONALE - JEDNOKIERUNKOWEGO - UNIDIRECTIONELE

5

• IT - MEMORIZZAZIONE DEL PRIMO TRASMETTITORE • EN - MEMORISING THE FIRST TRANSMITTER • FR - MÉMORISATION DU PREMIER ÉMETTEUR • ES - MEMORIZACIÓN DEL PRIMER TRANSMISOR • DE - SPEICHERN DES ERSTEN SENDERS • PL - ZAPIS PIERWSZEGO NADAJNIKA • NL - OPSLAG VAN DE EERSTE ZENDER

1

End

⌚ = 5 sec

6

• IT - PROGRAMMAZIONE MANUALE: finecorsa alto (0) • EN - MANUAL PROGRAMMING: upper limit switch (0) • FR - PROGRAMMATION MANUELLE: fin de course haute (0) • ES - PROGRAMACIÓN MANUAL: tope superior (0) • DE - MANUELLE PROGRAMMIERUNG: Endschalter oben (0) • PL - PROGRAMOWANIA RĘCZNE: górna krancówka (0) • NL - HANDMATIG PROGRAMMERING: eindaanslag boven (0)

1

End

2

7

• IT - PROGRAMMAZIONE MANUALE: finecorsa basso (1) • EN - MANUAL PROGRAMMING: lower limit switch (1) • FR - PROGRAMMATION MANUELLE: fin de course basse (1) • ES - PROGRAMACIÓN MANUAL: tope inferior (1) • DE - MANUELLE PROGRAMMIERUNG: Endschalter unten (1) • PL - PROGRAMOWANIA RĘCZNE: dolna krancówka (1) • NL - HANDMATIG PROGRAMMERING: eindaanslag onder (1)

1

End

2

8

• IT - CANCELLAZIONE TOTALE DELLA MEMORIA • EN - TOTAL DELETION OF MEMORY • FR - EFFACEMENT TOTAL DE LA MÉMOIRE • ES - BORRADO TOTAL DE LA MEMORIA (0) • DE - SPEICHER GANZ LÖSCHEN • PL - KASOWANIE CAŁKOWITE PAMIĘCI • NL - VOLLEDIG WISSEN VAN HET GEHEUGEN

1

End

OFF

ON

2

⌚ = < 10 sec

• IT - Procedura eseguita con un trasmettitore memorizzato • EN - Procedure run with a memorised transmitter • FR - Procédure effectuée avec un émetteur mémorisé • ES - Procedimiento ejecutado con un transmisor memorizado • DE - Mit einem gespeicherten Sender ausgeführtes Verfahren • PL - Procedura wykonywana z zapisanym nadajnikiem • NL - Procedure uitgevoerd met een opgeslagen zender